

PREMIÄR PÅ HIPPI 26 MARS 2010

MÅSEN

AV ANTON TJECHOV



**MALMÖ
STADSTEATER**



PREMIÄR PÅ HIPP 26 MARS 2010

MÅSEN

AV ANTON TJECHOV

Översättning Astrid Bäcklund och Herbert Grevenius
Regi Anna Pettersson
Scenografi Nina Fransson
Kostym Lena Lindgren
Ljus Sven-Erik Andersson
Koreografi Hans Marklund
Mask Åsa Trulsson

I ROLLERNA

Irina Nikolajevna Arkadina Katarina Lundgren-Hugg
Konstantin Gavrilovitj Trepljov Hannes Meidal
Pjotr Nikolajevitj Sorin Clas Göran Söllgård
Nina Michjlovna Zaretjnaja Karin Lithman
Ilja Afanasievitj Sjamrajev Bo-Christer Hjelte
Polina Andrejevna Sjamrajevna Li Brådhe
Masja Ellen Fosti
Boris Aleksejevitz Trigorin Fredrik Gunnarson
Jevgenij Dorn Håkan Paaske
Semjon Semjonovitj Medvedenko Erik Olsson

FÖRESTÄLLNINGENS LÄNGD ÄR CA 2 TIMMAR OCH 45 MINUTER INKL PAUS



LI BRÅDHE



ELLEN FOSTI



FREDRIK GUNNARSON



BO-CHRISTER HJELTE



KARIN LITHMAN



KATARINA LUNDRÉN-HUGG



HANNES MEIDAL



ERIK OLSSON



HÅKAN PAASKE



CLAS GÖRAN SÖLLGÅRD





Alla tiders mås!

Det finns en bild av att vi i Sverige spelar Tjechov indränkt i melankoliskt vemod; bland grönskira björkar och vita spetsgardiner. Med "undertexten" – det som göms under och bakom orden – dallrande i tystnaden.

Bilden skapades då den svenska Tjechov-traditionen från början silades via Stanislavskij, som på Konstnärliga Teatern i Moskva vid sekelskiftet 1900 iscensatte den ryske författarens stora dramer. På ett sätt som Tjechov själv tyckte blev för gråtmilt sentimentalt. Konstnärliga Teatern gästspelade i Sverige 1922 och drabbade publiken med det täta samspelet och den psykologiska trovärdigheten. När man sedan började spela Tjechov på svenska, sökte man den tonen av ryskt stämningmåleri och förfinad realism. Men man tog också fasta på Tjechovs egna genrebeteckningar – han kallade *Måsen* för komedi! – och tog fram stråk av humor och social satir redan på 1950-talet.

Men – sedan har publiken fått uppleva Tjechov i olika tonarter. Det har inte bara gråtits över rollernas hopplösa längtan och strävan efter lycka, utan också skrottats inkännande och igenkännande åt människans tillkortakommanden. Man har, särskilt på 1970-talet, lyft fram samhällskritiken och läst Tjechov genom ett brechtianskt raster av socialistisk analys av en borgerlighet och ett klassamhälle i sönderfall. Och Tjechov har malts i den postmoderna kvarnen, där texterna sönderdelas och fogas samman i nya mönster. *Måsen* har spelats som strängt koreograferad regiteater och som resultat av improvisatoriska repetitioner och kollektiva processer. *Måsen* har spelats nyktert

genomsådande med klarsynt illusionslöshet, men också doppats i en uppsluppet, utagerande teatralitet med starka känslkontraster. *Måsen* har utspelats i det förra sekelskiftets Ryssland och i ett samtida Sverige. Och blivit både ungdomsteater om unga människors brinnande drömmar och nyfiket utforskande barnteater.

Samtidigt har man envetet fortsatt att spela Tjechov på en stadig grund av tradition med nostalgiska ekon av lyriskt stämningmåleri och finstämd psykologi. Tjechov-realismens konventioner – med eller utan vita linnekostymer och samovarer – måste fortfarande utmanas för att ge oss nya bilder, nya tankar.

Hur som helst: Det spelar ingen roll om man sett en mås tidigare eller om det är första gången man möter Tjechovs drama. Det finns flera Tjechov för varje tid. Och det rymms flera tider i varje Tjechovpjäs.

Måsen skrevs i en brytningstid. Den blev fiasko vid premiären 1896 och succé redan två år senare. Den handlar om kärleken och konsten. Den speglar konflikten mellan den äldre generationens konservativt traditionella teater och de ungas sökande efter nya former. Samtidigt som Tjechov skrev sina pjäser sjöd Europa av nya idéer om en scenkonst fjärran från realismens illusionsteater. Man experimenterade med poesi, stilisering, symbolism, modernism. Man prövade nya sätt att gestalta via musik, rytm, rymd, ljus och rörelse. Nya tider och nya former... det gäller också 2010!

Karin Helander, professor i Teatervetenskap





Glöm inte att ta ditt exemplar av vår tidning! Där hittar du bilder, artiklar och intervjuer om Måsen och våra andra föreställningar.

Du kan också ladda hem tidningen från www.malmostadsteater.se/tidning



Inspicient Ylva Skoglund
Sufflös/produktionsassistent Ellen Nilsson
Ansvarig teknikmästare Bo Larsen
Teknikmästare Pontus Karlsson
Teatertekniker Mikael Axner, Anders Johansson,
Piotr Kassaraba, Åsa Timar Lønneborg, Jan-Erik Lövgren,
Jouko Räsänen, Krister Sävström
Rekvisitör Linda Andersson
Kostymkoordinator Anja Svärd
Påklädare Malin Andersson, Gyöngyi Balázs, Lovisa Meeuwisse
Maskör Siv Nyholm, Åsa Trulsson
Ansvariga publikvärdar Sandra Andersson,
Fredrik Lövgren, Justus Ragnarsson
Föreställningsfotograf Peter Westrup
Tryck KSPrint Digitaltryck, Malmö

Marknadskoordinator Jenny Bång
Art director Johan Sjövall
Informatör Carin Hebelius
Kommunikatör Patrick Lion
Föreståndare biljettkassan Maria Girke Magnusson
Teknik- och fastighetschef Gert Irgren
Belysningskoordinator Sven-Erik Andersson
Teknisk producent Jerker Pyron
Chef rekvisitaavdelningen Karin Ragnarsson
Chef maskavdelningen Agneta von Gegerfelt
Chef kostymavdelningen Sten Stjernqvist
Föreståndare kostymervice Gyöngyi Balázs
Kostymateljé Linda Andersson, Sussi Höller,
Mariane Josefsson, Ann-Marie Ljungberg, Mona Olsson,
Andrea Stenman samt Hoang Mai Hong (praktikant)
Färgning och patineri Alicia Ekerholm
Ljudansvarig Jonathan Flygare
Ljudbearbetning Anders Ortman
Foajéfilm Max Marklund
Ekonomichef Leif Jönsson
Städledare Rinna Möller
Verkstadschef Dan Sörensen
Scenografisamordnare Styrbjörn Engström
Verkstadsamordnare Åke Erlandsson
Koordinator Smedjan Jan Lundgren
Koordinator Dekormåleri Katarina Hedetoft Lindeberg
Koordinator Snickeri Helge Sjölin
Tapetserare Mikael Palmqvist
Specialeffektsmakare Erik Pilesjö
Konstruktör Anders Turesson
Chefsassistent Lotta Brusk
Producent Lisa Ericstam
Teaterchefer och ansvariga utgivare
Petra Brylander och Jesper Larsson

FOTOGRAFERING OCH LJUDUPPTAGNING ÄR AV
UPPHOVSRÄTTSLIGA SKÅL EJ TILLÅTEN

VAR VÄNLIG STÅNG AV MOBILTELEFONEN

**MALMÖ
STADSTEATER**

040-20 86 10 MALMOSTADSTEATER.SE